

# Hammer

## PREMIUM



**АККУМУЛЯТОРНАЯ ДРЕЛЬ-ШУРУПОВЕРТ**

**ACD 183 Li 2.0 PREMIUM**

Гарантия 5 лет  
при регистрации на сайте  
[www.hammer-pt.com](http://www.hammer-pt.com)



**ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

# Hammer

PREMIUM



[www.hammer-pt.com](http://www.hammer-pt.com)

**Уважаемый покупатель!**

**Благодарим Вас за приобретение инструмента торговой марки Hammer. Вся продукция Hammer спроектирована и изготовлена с учетом самых высоких требований к качеству изделий.**

**Для эффективной и безопасной работы внимательно прочтите данную инструкцию и сохраните ее для дальнейших справок.**

**ВНИМАНИЕ!** При работе с электроинструментами соблюдайте нижеследующие рекомендации по технике безопасности с целью предотвращения пожаров, поражений электрическим током и травм.

### **ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ**

Данный инструмент предназначен для завинчивания и вывинчивания различного вида винтов, шурупов, болтов, сверления металла, дерева, пластика.

### **КОМПЛЕКТАЦИЯ**

- 1 Дрель шуруповерт
- 2 Магнитный держатель для бит
- 3 Дополнительная батарея
- 4 Зарядное устройство
- 5 Руководство по эксплуатации
- 6 Гарантийный талон
- 7 Пластиковый кейс

**\*Примечание:** Комплектация инструмента может изменяться без предварительного уведомления.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номинальное напряжение	18 В
Емкость аккумулятора	2 Ач
Тип аккумулятора	литий-ионный
Скорость вращения вала без нагрузки:	
«I»	0 – 400 об/мин
«II»	0 – 1500 об/мин
Макс. крутящий момент	55 Нм
Патрон	13 мм
Максимальный диаметр сверления:	
сталь	10 мм
дерево	28 мм
Расчётное время заряда аккумулятора	60 мин
Вес	1,6 кг
Информация по шуму:	
Уровень звукового давления	85 дБ (А)
Уровень акустической мощности	96 дБ (А)
Погрешность +/-	3 дБ
Информация по вибрации:	
Значение среднеквадратического ускорения	9 м/с <sup>2</sup>
Погрешность +/-	1,5 м/с <sup>2</sup>

**ВНИМАНИЕ!** Комплектация инструмента может изменяться без предварительного уведомления.



**ОПИСАНИЕ ИНСТРУМЕНТА И ПРИНЦИПА ДЕЙСТВИЯ**



**Рис. 1**

1. Клавиша переключения скоростного режима
2. Быстрозажимной патрон
3. Муфта переключения крутящего момента
4. Подсветка рабочей зоны
5. Индикатор заряда батареи
6. Клавиша переключения скоростного режима
7. Выключатель
8. Рукоятка
9. Батарея

**\*Примечание:** Конструкция инструмента может изменяться без предварительного уведомления.

## **ОБЩИЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ**

**ВНИМАНИЕ!** С целью предотвращения пожаров, поражений электрическим током и травм при работе с электроинструментами соблюдайте перечисленные ниже рекомендации по технике безопасности!

### **1. Безопасность на рабочем месте:**

- Содержите рабочее место в чистоте. Беспорядок или неосвещенные участки рабочего места могут привести к несчастным случаям.
- Не работайте с этим электроинструментом во взрывоопасном помещении, в котором находятся горючие жидкости, воспламеняющиеся газы или пыль. Во время эксплуатации, а также при включении и выключении инструмент вырабатывает искры, что может привести к воспламенению пыли или паров.
- Во время работы с электроинструментом не допускайте близко к Вашему рабочему месту детей и посторонних лиц. Отвлечшись, Вы можете потерять контроль над электроинструментом.

### **2. Электробезопасность:**

- Штепсельная вилка электроинструмента должна соответствовать штепсельной розетке. никоим образом не изменяйте штепсельную вилку. Не применяйте переходных штекеров для электроинструментов с защитным заземлением. Неизмененные штепсельные вилки и подходящие штепсельные розетки снижают риск поражения электротоком.
- Предпринимайте необходимые меры предосторожности от удара электрическим током. Избегайте контакта корпуса инструмента с заземленными поверхностями, такими как трубы, отопление, холодильники.
- Защищайте электроинструмент от дождя и сырости. Проникновение воды в электроинструмент повышает риск поражения электротоком.
- Не допускается использовать шнур не по назначению, например, для транспортировки или подвески электроинструмента, или для вытягивания вилки из штепсельной розетки. Защищайте шнур от воздействия высоких температур, масла, острых кромок или подвижных частей электроинструмента. Поврежденный или спутанный шнур повышает риск поражения электротоком.
- При работе на свежем воздухе используйте соответствующий удлинитель. Используйте только такой удлинитель, который подходит для работы на улице.
- Если невозможно избежать применения электроинструмента в сыром помещении, то устанавливайте дифференциальный выключатель защиты от токов утечки. Применение дифференциального выключателя защиты от токов утечки снижает риск поражения электрическим током.
- При потере электропитания или другом самопроизвольном выключении электроинструмента немедленно переведите клавишу выключателя в положение «ОТКЛЮЧЕНО» и отсоедините вилку от розетки. Если при потере напряжения машина осталась включенной, то при возобновлении питания она самопроизвольно заработает, что может привести к телесному повреждению и(или) материальному ущербу.



### **3. Личная безопасность:**

- Будьте внимательными, следите за тем, что Вы делаете, и продуманно начинайте работу с электроинструментом. Не пользуйтесь электроинструментом в усталом состоянии или, если Вы находитесь под влиянием наркотиков, спиртных напитков или лекарств. Один момент невнимательности при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.
- Применяйте средства индивидуальной защиты и всегда надевайте защитные очки. Использование средств индивидуальной защиты: защитной маски, обуви на нескользящей подошве, защитного шлема или средств защиты органов слуха в зависимости от вида работы электроинструмента снижает риск получения травм.
- Предотвращайте непреднамеренное включение электроинструмента. Перед подключением электроинструмента к электропитанию и/или к аккумулятору убедитесь в выключенном состоянии электроинструмента. Не держите подсоединенный инструмент за переключатель.
- Убирайте установочный инструмент или гаечные ключи до включения электроинструмента. Инструмент или ключ, находящийся во вращающейся части электроинструмента, может привести к травмам.
- Не принимайте неестественное положение корпуса тела. Всегда занимайте устойчивое положение и держите всегда равновесие. Благодаря этому Вы можете лучше контролировать электроинструмент в неожиданных ситуациях.
- Носите подходящую рабочую одежду. Не носите широкую одежду и украшения. Держите волосы, одежду и рукавицы вдали от движущихся частей.
- Широкая одежда, украшения или длинные волосы могут быть затянуты вращающимися частями.
- При наличии возможности установки пылеотсасывающих и пылесборных устройств проверяйте их присоединение и правильное использование. Применение пылеотсоса может снизить опасности, создаваемые пылью.

### **4. Бережное и правильное обращение и использование электроинструментов:**

- Не перегружайте электроинструмент. Используйте для Вашей работы предназначенный для этого электроинструмент. С подходящим по характеристикам электроинструментом Вы работаете лучше и надежнее в указанном диапазоне мощности.
- Не работайте с электроинструментом с неисправным выключателем. Электроинструмент, который не поддается включению или выключению, опасен и должен быть отремонтирован.
- До начала наладки электроинструмента, перед заменой принадлежностей и прекращением работы отключайте штепсельную вилку от розетки сети и/или выньте аккумулятор. Эта мера предосторожности предотвращает непреднамеренное включение электроинструмента.
- Храните неиспользуемые электроинструменты недоступно для детей. Не разрешайте пользоваться электроинструментом лицам, которые незнакомы с ним или не читали настоящих инструкций. Электроинструменты опасны в руках неопытных лиц.
- Тщательно ухаживайте за электроинструментом. Проверяйте работоспособность и ход движущихся частей электроинструмента, отсутствие поломок или повреждений, отрицательно влияющих на функционирование

электроинструмента. Поврежденные части должны быть отремонтированы до использования электроинструмента. Плохое обслуживание электроинструментов является причиной большого числа несчастных случаев.

- Держите режущий инструмент в заточенном и чистом состоянии. Заботливо ухоженные режущие инструменты с острыми режущими кромками режут заклиниваются и их легче вести.
- Применяйте электроинструмент, принадлежности, рабочие инструменты и т.п. в соответствии с настоящими инструкциями. Учитывайте при этом рабочие условия и выполняемую работу. Использование электроинструментов для непредусмотренных работ может привести к опасным ситуациям.
- Неиспользуемый инструмент должен храниться в сухом, закрытом месте, не доступном для детей! Не позволяйте использовать инструмент лицам, которые не ознакомились с настоящей инструкцией.

### **5. Сервис:**

- Ремонт прибора осуществляйте только в сервисных центрах! Ремонт Вашего электроинструмента поручайте только квалифицированному персоналу и только с применением оригинальных запасных частей. Этим обеспечивается надежность и безопасность электроинструмента.

**ВНИМАНИЕ!** Применение любых принадлежностей и приспособлений, а также выполнение любых операций помимо тех, что рекомендованы данным руководством, может привести к травме или поломке инструмента.

### **6. Двойная изоляция:**

Ваш инструмент имеет двойную изоляцию. Это означает, что все внешние металлические части электрически изолированы от токоведущих частей. Это выполнено за счет размещения дополнительных изоляционных барьеров между электрическими и механическими частями, делая необязательным заземление инструмента.

**ВНИМАНИЕ!** Двойная изоляция не заменяет обычных мер предосторожности, необходимых при работе с этим инструментом. Эта изоляционная система служит дополнительной защитой от травм, возникающих в результате возможного повреждения электрической изоляции внутри инструмента.





## УКАЗАНИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ И СПЕЦИАЛЬНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С АККУМУЛЯТОРНОЙ ДРЕЛЬЮ

- Перед работой убедитесь, что обрабатываемый объект надежно зафиксирован.
- В зоне сверления не должно быть электропроводки, труб или коммуникаций.
- Избегайте непреднамеренного нажатия на выключатель при перемещении инструмента вдоль тела и при подключении аккумулятора к инструменту.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия инструмента и не допускайте их засорения.
- При заклинивании сверла немедленно выключите инструмент.
- Аккумулятор должен быть отсоединен от инструмента:
  - если инструмент не используется,
  - при проведении техобслуживания инструмента.
- При смене принадлежностей поставьте переключатель направления вращения в среднее положение (при этом выключатель будет заблокирован).
- Не подключайте зарядное устройство к сети электропитания через слишком длинный удлинитель.
- Зарядное устройство предназначено только для зарядки аккумулятора данного инструмента. В целях Вашей безопасности не рекомендуем использовать его для зарядки иных батарей. По этой же причине для зарядки данного аккумулятора не следует пользоваться иными зарядными устройствами.
- Перед зарядкой аккумулятора убедитесь, что напряжение зарядного устройства совпадает с напряжением сети питания.
- Необходимо отключать зарядное устройство от сети электропитания:
  - когда оно не используется,
  - в процессе его технического обслуживания;
  - перед подключением или отключением от него аккумулятора.
- Проводите зарядку аккумулятора при температуре +10°C - +40°C. Заряд аккумулятора под дождём, во влажных помещениях, вблизи легковоспламеняющихся веществ запрещен.
- В процессе работы аккумулятор нагревается. Запрещается заряжать нагретый аккумулятор.
- Следите за тем, чтобы вентиляционные отверстия зарядного устройства оставались открытыми.
- При отключении вилки зарядного устройства из розетки не прилагайте физического усилия к шнуру питания. Это может привести к его повреждению.
- В случае неисправности или износа шнура питания зарядного устройства его необходимо заменить на новый.
- Запрещается бросать аккумулятор в огонь или воду, подвергать его воздействию высоких температур. Это может привести к короткому замыканию, взрыву или выбросу в окружающую среду вредных химических веществ.
- Во избежание короткого замыкания не следует:
  - подключать дополнительные провода к контактам аккумулятора;
  - хранить аккумулятор вместе с небольшими металлическими предметами такими, как скрепки, монеты, метизные изделия.
- Хранение аккумулятора при температуре выше +45°C ведёт к его выходу

из строя.

- В целях Вашей безопасности не рекомендуется разбирать аккумулятор и зарядное устройство или самостоятельно ремонтировать их.
- В целях поддержания целостности инструмента и зарядного устройства запрещается снимать установленные части корпуса и винты, а также таблички и наклейки с указаниями и техническими характеристиками.
- Используйте зарядное устройство только при напряжении, указанном на табличке с техническими характеристиками устройства.

При несоблюдении правил данной инструкции или температурных условий может произойти протечка аккумулятора. В случае попадания электролита из аккумулятора на кожу следует немедленно промыть ее водой. При попадании электролита в глаза промойте их водой в течение 10 минут, затем обратитесь к врачу.

### **Правила эксплуатации Li-ion аккумуляторов.**

- Заряжайте аккумуляторы при температуре окружающего воздуха от 10 до 40°C. При температуре ниже 10°C может произойти сверхнормативная зарядка, что опасно. Аккумулятор не способен заряжаться при температуре выше 40 °C. Оптимальная температура от 20 до 25°C. Перед зарядкой горячего аккумулятора дайте ему остыть.

**ВНИМАНИЕ! Новый аккумулятор поставляется не полностью заряженным. Необходимо полностью зарядить аккумулятор перед первым использованием.**

- Когда зарядка одной батареи будет полностью завершена, необходимо оставить зарядное устройство в выключенном состоянии примерно на 15 минут, перед тем как приступить к зарядке следующей батареи. Не заряжайте больше чем 2 батареи подряд.
- Запрещается оставлять аккумуляторные батареи в зарядном устройстве на длительное время, чтобы исключить перезаряд.
- Избегайте постоянных полных разрядов аккумулятора. Более предпочтительны частые подзарядки. Постоянные глубокие разряды сокращают срок службы.
- Избегайте попадания посторонних предметов в паз электрических контактов аккумулятора.
- Не разбирайте аккумулятор и зарядное устройство.
- Будьте осторожны при обращении с аккумуляторами – не подвергайте их тряске и не роняйте аккумуляторы.
- Избегайте короткого замыкания контактов аккумулятора. Это повлечет его перегрев, что приведет к возгоранию или повреждению аккумулятора. Не прикасайтесь к клеммам никакими проводящими материалами. Не храните блок аккумуляторов в местах, где он может контактировать с другими металлическими предметами.
- Категорически запрещается бросать аккумулятор в огонь.
- Избегайте попадания посторонних предметов в вентиляционные отверстия зарядного устройства. Попадание металлических предметов или

легковоспламеняющихся веществ в вентиляционные отверстия зарядного устройства может вызвать замыкание или поломку зарядного устройства.

- Не храните инструмент и аккумуляторы в таких местах, где температура может достичь и превысить значение +50°C. Аккумулятор рекомендуется хранить при температуре 15°C в заряженном состоянии и 1 раз в год выполнять подзарядку для предотвращения его переразряда. При хранении в разряженном состоянии через 2 месяца аккумулятор может полностью выйти из строя.
- Безопасной работе Li-ion аккумуляторных батарей уделяется серьезное внимание. В Li-ion батареях имеются специальные устройства защиты, предотвращающие превышение напряжения заряда выше определенного порогового значения. Дополнительный элемент защиты обеспечивает завершение заряда, если температура батареи достигнет 90°C.
- Литиевые аккумуляторы не подлежат длительному хранению и предназначены для активной постоянной работы.
- Не используйте для зарядки не оригинальные или самодельные зарядные устройства.

## **МОНТАЖ, СБОРКА, НАСТРОЙКА И РЕГУЛИРОВКА**

### **Зарядка батареи.**

Зарядное устройство, входящее в комплект, предназначено для Li-ion аккумулятора, установленного в инструменте. Не используйте другие зарядные устройства. Аккумулятор поставляется не полностью заряженным. Для обеспечения полной мощности аккумулятора зарядите его полностью перед первым применением. Литий-ионный аккумулятор можно подзарядить в любое время без сокращения срока службы. Он защищен от глубокой разрядки. Когда аккумулятор разрядится до определенного уровня, инструмент выключается защитной схемой. Патрон больше не вращается и слышен слабый свистящий звук. После автоматического отключения инструмента не нажимайте больше на выключатель, отсоедините аккумулятор и поставьте его для зарядки на зарядное устройство. Если вы долгое время не пользуетесь инструментом, отключите зарядное устройство от сети.

**ВНИМАНИЕ!** Если кнопка пуска остается включенной продолжительное время, то аккумулятор может быть поврежден. Защищайте зарядное устройство от воздействия влаги!

### **Последовательность зарядки.**

1. Включите зарядное устройство в розетку электросети, загорится зеленая индикаторная лампа, что указывает на работоспособность зарядного устройства.
2. Установите аккумулятор на зарядное устройство по направляющим. При этом загорится красная индикаторная лампа, что свидетельствует о процессе зарядки аккумулятора. Зеленая лампа при этом должна погаснуть.

Если аккумулятор устанавливается не четко или не вдвигается до конца направляющих – вы вставляете его не правильно.

**Замечание:** Если красная контрольная лампа не загорается – аккумулятор полностью заряжен или не правильно установлен. Выключите зарядное

устройство из розетки, проверьте состояние корпуса аккумулятора и правильность направления установленной батареи.

**Замечание:** Если аккумулятор находился на солнце, или только что использовался, лампа на зарядном устройстве может не загореться. В этом случае дайте аккумулятору остыть перед зарядкой до комнатной температуры. Контрольная лампа красного цвета погаснет после того, как батарея будет полностью заряжена. При этом должна загореться зеленая лампа.

**ВНИМАНИЕ!** Если контрольная лампа не выключается по истечении двух часов с начала зарядки, выключите зарядное устройство и обратитесь в сервисную службу.

Примерное время зарядки аккумулятора при температуре 20°C составляет 60 минут.

Время зарядки увеличивается при понижении температуры воздуха, либо в случае недостаточного напряжения в электросети.

3. Отсоедините кабель зарядного устройства от электросети.

4. Придерживая зарядное устройство, достаньте аккумулятор.

**Аккумулятор прослужит дольше**, если будут соблюдаться следующие условия эксплуатации:

- Зарядка аккумулятора должна проводиться при температуре воздуха 18-24°C, запрещается пользоваться батареей и зарядным устройством при температуре ниже 4,5°C или выше 40°C.
- Во время зарядки аккумулятор и зарядное устройство могут слегка нагреваться – это является нормальным состоянием и не свидетельствует о неисправности.
- Если аккумулятор не заряжается должным образом, выполните следующие действия:
  - а) убедитесь, что в сети питания есть ток, подключив какой-либо другой электроприбор;
  - б) проверьте все соединения кабеля питания;
  - в) переместите зарядное устройство с батареей в помещение, где соблюдаются оптимальные температурные условия;
  - г) если неисправность не устранена, обратитесь за помощью в авторизованный сервисный центр.
- Заряжайте аккумулятор всякий раз, когда замечено снижение мощности инструмента. Запрещается работать инструментом, если аккумулятор разряжен. Не рекомендуется производить подзарядку не полностью разряженного аккумулятора.
- Запрещается погружать аккумулятор или зарядное устройство в воду или другую жидкость.
- Запрещается вскрывать аккумулятор или зарядное устройство.
- Если во время зарядки аккумулятора мигает красная индикаторная лампа, снимите аккумулятор и снова вставьте его в зарядное устройство. Если лампа продолжает мигать, вставьте другой аккумулятор. Если зарядка происходит

нормально, значит, старый аккумулятор неисправен и требует утилизации, в противном случае, обратитесь в сервисный центр для ремонта зарядного устройства.

### Снятие и установка аккумуляторной батареи

**ВНИМАНИЕ!** Перед вставкой или снятием аккумулятора, всегда отключайте инструмент.

#### Снятие аккумуляторной батареи

Чтобы снять аккумулятор, нажмите на расположенную на нем кнопку фиксации и крепко держа рукоятку, вытащите аккумулятор из рукоятки инструмента.

**ВНИМАНИЕ!** Никогда не соединяйте между собой полюса аккумулятора.



#### Установка аккумуляторной батареи

Установите аккумулятор, соблюдая полярность, в рукоятку инструмента вплотную до щелчка фиксатора. Всегда вставляйте аккумулятор полностью до щелчка. Если этого не сделать, аккумулятор может неожиданно выпасть из инструмента. Не прилагайте усилий при вставке аккумулятора. Если аккумулятор вставляется с трудом, значит, вы его вставляете неправильно.

#### Установка направления вращения

Реверсивный переключатель направления вращения (6, Рис.1) позволяет установить направление вращения патрона, а также служит для блокировки случайного пуска инструмента.

Центральное положение переключателя (6, Рис.1) блокирует включение аккумуляторной дрели.

Крайние положения переключателя (6, Рис.2) определяет направление вращения по часовой и против часовой стрелки.



**ВНИМАНИЕ!** Когда Вы первый раз поменяете направление вращения, Вы услышите щелчок при включении инструмента – это нормально и не является неисправностью.

Перед работой всегда проверяйте направление вращения. Пользуйтесь переключателем только после полной остановки инструмента. Изменение направления вращения до полной остановки инструмента может привести к его повреждению. Если инструмент не используется, всегда переводите рычаг переключателя в нейтральное положение.

### **Установка крутящего момента затяжки**

Для установки крутящего момента, поверните и установите муфту регулировки крутящего момента (3, Рис.1) в нужное положение. Установки крутящего момента обозначены цифрами на поворотном переключателе муфты. Совместите одну из цифр на поворотном переключателе со значком на внешнем корпусе инструмента. Для использования инструмента в качестве дрели, совместите значок на переключателе со значком на внешнем корпусе. Поворотный переключатель не блокируется, если указатель расположен между градациями усилия.

Для легкой работы с использованием маленьких винтов, шурупов и т.п., установите переключатель на наименьшее значение. Каждый щелчок переключателя по часовой стрелке (если смотреть со стороны патрона) увеличивает крутящий момент. Максимальное значение предназначено для сверления и обозначено специальным знаком. Оно предназначено для тяжелой, интенсивной работы. Муфта выполнена таким образом, что она проскальзывает при различных уровнях крутящего момента, кроме режима сверления. Крутящий момент должен быть подобран оптимальным, во избежание либо неполного завинчивания крепежа, либо его поломки.

### **Регулировка скоростного режима**

Механическая регулировка скоростного режима позволяет настроить инструмент в соответствии с условиями работы. Вы можете установить низкий скоростной режим с высоким крутящим моментом для работ с крепежом или высокий скоростной режим – для выполнения сверлильных работ.

Для установки низкой скорости вращения выключите инструмент, дождитесь полной остановки двигателя, переведите переключатель скоростного режима (1, Рис.1) до конца назад. Для установки высокой скорости вращения переведите переключатель (1, Рис.1) до конца вперед. Всегда полностью переводите переключатель скоростного режима в нужное положение для предотвращения его поломки.

Запрещается пользоваться механическим переключателем скорости при работающем инструменте. Дождитесь полной остановки двигателя!

## **Установка и снятие отверточной биты или сверла**

**Для облегчения смены оснастки инструмент оборудован механическим тормозом шпинделя и одномуфтовым патроном.**

- а) Заблокируйте инструмент, установив переключатель реверса (6, Рис.1) в среднее положение.
- б) Держа инструмент одной рукой, вращайте муфту быстрозажимного патрона против часовой стрелки для освобождения кулачков патрона. Вставьте рабочий инструмент в патрон как можно глубже.
- в) Крепко удерживая кольцо быстрозажимного патрона, другой рукой поверните по часовой стрелке муфту патрона для его затяжки. Если в процессе работы муфта ослабится, затяните ее сильнее. Не прикладывайте излишнее усилие для затяжки, чтобы не повредить патрон. Если муфта быстрозажимного патрона не отворачивается, зажмите установленный в патрон рабочий инструмент в тиски, установите поворотный переключатель муфты регулировки крутящего момента в положение "1-10" и поверните муфту патрона против часовой стрелки.
- г) Для снятия рабочего инструмента повторите пункт (б).

**ВНИМАНИЕ!** Запрещается закреплять биту/сверло, зажав патрон в руке и включив инструмент! Всегда блокируйте случайный пуск инструмента в момент замены биты/сверла!

## **ЭКСПЛУАТАЦИЯ ИНСТРУМЕНТА**

### **Включение и выключение инструмента**

**ВНИМАНИЕ!** Перед тем, как поставить аккумулятор в инструмент, всегда проверяйте, что выключатель исправен и возвращается в положение «Выкл», если его отпустить.

Для того чтобы включить инструмент, нажмите на выключатель (7, Рис.1). Для отключения инструмента отпустите выключатель (7, Рис.1). Ваш инструмент оснащен устройством быстрой остановки двигателя. Патрон перестает вращаться, как только выключатель полностью отпущен.

Электронный регулятор оборотов, установленный в Вашем инструменте, позволяет начинать работу при низкой скорости вращения биты/головки. Скорость вращения увеличивается при увеличении давления на выключатель. Для увеличения срока службы инструмента не используйте низкие обороты для выполнения основной работы.

### **Сверление.**

- Убедитесь, что аккумулятор полностью заряжен.
- Установите муфту регулировки крутящего момента (3, Рис.1) в положение «сверление»
- Установите необходимое сверло.

- Выберите скорость вращения при помощи переключателя (1, Рис.1) в соответствии с требуемыми условиями работы.
- Выберите нужное направление вращения при помощи переключателя реверса (6, Рис.1).

**ВНИМАНИЕ!** При работе с инструментом всегда следуйте инструкциям по технике безопасности.

### **Завинчивание и вывинчивание шурупов.**

- При помощи переключателя (1, Рис.1) установите требуемый скоростной режим, установите нужную битку в патрон.
- При помощи переключателя реверса (6, Рис.1) установите требуемое направление вращения.
- При помощи муфты (3, Рис.1) выберите нужный крутящий момент: поверните муфту так, чтобы цифра на муфте совпала со стрелкой на корпусе инструмента. Попробуйте работать на высокой скорости. Если патрон останавливается слишком быстро, вращайте муфту, пока не подберете оптимальный крутящий момент.
- Прежде чем приступить к работе, потренируйтесь несколько раз на черновых заготовках, для того, чтобы подобрать оптимальные настройки инструмента.

### **Сверление в дереве.**

- Используйте спиральные сверла, червячные сверла, перки.
- Начинайте работу на низкой скорости, постепенно увеличивая скорость до полных оборотов, прикладывая небольшое усилие к инструменту.
- Отверстия в дереве могут выполняться теми же спиральными сверлами, что и в металле. Эти сверла могут перегреваться, если своевременно не прочищать канавку.
- Для выполнения крупных отверстий используйте специальные сверла для работы по дереву на низкой скорости.
- Если работаете с тонким материалом или с материалом, который легко раскалывается, подкладывайте под него деревянный чурбак.

### **Сверление в металле.**

- Используйте спиральные сверла по металлу.
- Для предотвращения скольжения сверла при начале сверления, сделайте углубление с помощью кернера и молотка в точке сверления.
- Начинайте работу на низкой скорости, постепенно увеличивая скорость до полных оборотов, прикладывая небольшое усилие к инструменту.
- Используйте специальную смазку для сверления в металле. Исключение составляют чугун и латунь, эти металлы нужно сверлить сухими.
- Крупные отверстия в металле (8-10мм) будут выполняться легче, если предварительно просверлить направляющее отверстие (4-6мм).





### **Рекомендации по работе аккумуляторной дрелью-шурупвертом**

- Запрещается работать истершимися битами/головками, тупыми сверлами.
- Не прилагайте излишнее усилие к инструменту. Это не ускорит процесс, может только повредить рабочий инструмент и снизить производительность.
- Вытаскивайте сверло из проделанного отверстия при включенном двигателе.
- Начинайте высверливать отверстие, слегка придавив курок выключателя, когда глубина отверстия будет достаточной, для того чтобы сверло не выскочило, увеличьте скорость, выполняйте основную работу на полных оборотах.
- Когда просверливаемое отверстие становится сквозным, на инструмент/сверло воздействует значительная сила. Крепко удерживайте инструмент и будьте осторожны.
- Застрявшее сверло можно вынуть путем простого переключения реверса на обратное вращение задним ходом. Крепко держите инструмент, ибо при этом он может повернуться в обратном направлении слишком быстро.

### **Использование оригинальной оснастки Hammer Flex продлевает общий ресурс работы инструмента. Рекомендуется использовать следующую оснастку:**

- Набор бит Hammer Flex 203-903 PB set No3 (48pcs) Ph/Pz/SI/Hx/Tx
- Набор бит Hammer Flex 202-919 DR set No19 (29pcs)
- Набор бит Hammer Flex 202-920 DR set No20 (37pcs)
- Сверло Hammer Flex 202-113 DR MT 5,0мм\*86/52мм металл, DIN338, HSS-G, TiN
- Сверло Hammer Flex 202-115 DR MT 6,0мм\*93/57мм металл, DIN338, HSS-G, TiN
- Сверло Hammer Flex 202-203 DR WD WR 5,0мм\*85/45мм дерево, цилиндрическое
- Сверло Hammer Flex 202-204 DR WD WR 6,0мм\*90/50мм дерево, цилиндрическое
- Сверло Hammer Flex 202-402 DR GL 4,0мм\*65мм плитка/стекло
- Набор сверел Hammer Flex 202-902 DR set No2 (8pcs) 4-8мм металл/камень
- Бита Hammer Flex 203-102 PB PH-1 25mm (2pcs) TiN
- Бита Hammer Flex 203-103 PB PH-2 25mm (1pc) TiN
- Бита Hammer Flex 203-107 PB PH-3 25mm (2pcs) TiN
- Бита Hammer Flex 203-109 PB PH-1 50mm (2pcs) TiN
- Бита Hammer Flex 203-111 PB PH-2 50mm (2pcs) TiN
- Бита Hammer Flex 203-112 PB PH-3 50mm (2pcs) TiN
- Бита Hammer Flex 203-114 PB PH-2 100mm (2pcs) TiN
- Набор бит Hammer Flex 203-903 PB set No3 (48pcs) Ph/Pz/SI/Hx/Tx
- Бита Hammer Flex 203-118 PB PH-3\*PH-3 50mm (2pcs)
- Магнитный держатель для бит Hammer Flex 203-201 PB HL CM M10\*60mm
- Магнитный держатель для бит Hammer Flex 203-202 PB HL QC M16\*60mm, быстросъемный
- Набор бит Hammer Flex 203-901 PB set No1 (7pcs) Ph/Pz/SI
- Набор бит Hammer Flex 203-902 PB set No2 (12pcs) Ph/Pz/SI/Tx
- Набор бит Hammer Flex 203-904 PB set No4 (9pcs) Ph/Pz/SI/Hx

## **ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ, ДИАГНОСТИРОВАНИЕ И РЕМОНТ**

Данный инструмент не нуждается в каком-либо специальном техническом обслуживании. Для продолжительного срока службы инструмента соблюдайте инструкции по эксплуатации, чистке и хранению.

### **Очистка инструмента.**

При загрязнении аккумуляторной дрели, протрите ее влажной тряпкой. Не используйте средства, содержащие хлор, бензин, растворители, так как они повреждают пластик корпуса инструмента.

### **Очистка зарядного устройства.**

**ВНИМАНИЕ!** Отключите зарядное устройство от сети, перед тем как почистить его.

Пыль и загрязнения с зарядного устройства можно при помощи тряпки или мягкой (не металлической!) щетки. Запрещается использовать любые жидкости и чистящие средства!

Все работы по ремонту инструмента и зарядного устройства должны выполняться квалифицированным специалистом авторизованного сервисного центра с применением оригинальных запчастей.

### **Проверка бит/головок**

Использование бит/головок с нарушенной геометрией может снизить эффективность работы инструмента и вызвать неисправности в работе мотора, заменяйте биты/головки при обнаружении истирания.

### **Проверка крепежных винтов**

Регулярно проверяйте все крепежи, винты на корпусе инструмента и аккумулятора, чтобы убедиться, что они хорошо подтянуты. При потере винтов, немедленно замените их новыми. Несоблюдение этого правила может вызвать серьезную опасность при использовании.

## ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА ПРИ НАСТУПЛЕНИИ АВАРИЙ И КРИТИЧЕСКИХ ОТКАЗОВ

Перечень возможных неисправностей, классифицируемых как инцидент, авария или критический отказ оборудования и действия персонала в случае их наступления приведен в таблице 1.

**Таблица 1**

Неисправность	Классификация	Действия персонала
Снижение скорости вращения рабочего инструмента	Инцидент	Отключить прибор от сети и обратиться в сервисный центр для проведения диагностики.
Искрение и / или дым	Авария	Принять меры по предотвращению возгорания. Отключить прибор от сети и обратиться в авторизованный сервисный центр для проведения диагностики.
Оплавления пластика корпуса. Потеря целостности конструкции изделия.	Критический отказ	Принять меры по предотвращению возгорания. Отключить прибор от сети и обратиться в сервисный центр для проведения диагностики.

В таблице 2 приведены критерии предельных состояний электроинструмента (признаки неисправности). При появлении этих признаков изделие может быть признано достигшим "предельного состояния" - состояния машины и (или) оборудования, при котором их дальнейшая эксплуатация недопустима или нецелесообразна либо восстановление их работоспособного состояния невозможно или нецелесообразно. Для подтверждения этого состояния оборудование должно быть предоставлено в авторизованный сервисный центр для диагностики.

**Таблица 2**

Критерии предельного состояния	Причина повреждения	Рекомендации
Оплавление пластика корпуса	Короткое замыкание силовых цепей	Отключить прибор от сети и обратиться в сервисный центр для проведения диагностики
Трещины на поверхности корпусов и оснований	Механическое повреждение корпуса	
Появление окислений и следов электролита на корпусе	Выход из строя аккумуляторной батареи	

## **ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА**

Инструмент следует хранить при комнатной температуре, в сухом месте, вне досягаемости детей и домашних животных.

Транспортировку рекомендуется производить в упаковке производителя.

## **СРОКИ ХРАНЕНИЯ, СЛУЖБЫ. РЕСУРС И УТИЛИЗАЦИЯ**

Срок хранения изделия составляет 10 (десять) лет при соблюдении условий хранения, указанных в данном руководстве по эксплуатации. Срок хранения исчисляется с даты производства изделия. По окончании этого срока вне зависимости от технического состояния изделия хранение должно быть прекращено и принято решение о проверке технического состояния изделия, направлении в ремонт или утилизации и об установлении нового срока хранения.

Дата изготовления указана на этикетке инструмента.

Срок службы изделия составляет 5 (пять) лет при соблюдении условий хранения и правил эксплуатации, а также правильности сборки и монтажа инструмента, указанных в данном руководстве по эксплуатации. Срок службы исчисляется с даты продажи изделия.

По истечению срока службы или после достижения назначенного ресурса, инструмент не должен использоваться и подлежит утилизации без нанесения экологического ущерба окружающей среде, в соответствии с нормами и правилами, действующими на территории Российской Федерации"

Утилизация инструмента и комплектующих узлов заключается в его полной разборке и последующей сортировке по видам материалов и веществ, для последующей переплавки или использования при вторичной переработке

Данный инструмент и комплектующие узлы изготовлены из безопасных для окружающей среды и здоровья человека материалов и веществ. Тем не менее, для предотвращения негативного воздействия на окружающую среду, по окончании использования инструмента (истечению срока службы) или его непригодности к дальнейшей эксплуатации, инструмент подлежит сдаче в приемные пункты по переработке металлолома и пластмасс.

## ИНФОРМАЦИЯ

В связи с постоянным совершенствованием электроинструмента производитель оставляет за собой право вносить в конструкцию изменения, не описанные в данном руководстве, которые не снижают потребительских качеств изделия.

### **Изделие соответствует требованиям ТР ТС.**

Информацию о сертификатах см. на сайте <http://www.hammer-pt.com>

### **Декларация о соответствии единым нормам ЕС.**

Настоящим мы заверяем, что аккумуляторная дрель-шуруповерт марки **Hammer Premium**, модель **ACD183Li 2,0 PREMIUM** соответствует директивам: 2006/42/ЕС, 2014/30/EU, 2014/35/EU.

Этот прибор соответствует директивам СЕ по искрозащите и технике безопасности для низковольтных приборов; он сконструирован в соответствии с новейшими предписаниями по технике безопасности.

Изготовитель:

Фирма " Hammer Werkzeug s.r.o.", "Хаммер Веркцойг с.р.о."

Адрес:

Rohacova 188/37, Zizkov, 130 00 Praha 3, Prague, Czech Republic

Рохачова 188/37, Жижков, 130 00 Прага 3, Прага, Чешская Республика

Произведено в КНР.

Импортер:

Наименование: ООО "ТДСЗ"

Адрес местонахождения: 188661, Ленинградская область, Всеволожский район, поселок Мурино, улица Центральная, дом 46, помещение 21.

Информация для связи: почтовый адрес 190000, г. Санкт-Петербург, ВОХ 1284, ООО "ТДСЗ"

В случае если, несмотря на тщательный контроль процесса производства, инструмент все-таки вышел из строя, ремонт инструмента и замена любых его частей должна производиться только в специализированной сервисной мастерской.

Дополнительную информацию по инструменту и обслуживанию можно узнать на сайте: <http://www.hammer-pt.com>





# Hammer

## PREMIUM

Powered by  
Li-ion  
technology

BRUSHLESS  
TECHNOLOGY

**ACD185Li 4.0**



**Аккумуляторная дрель-шурупверт**  
Бесщеточный двигатель, две скорости редуктора, высокий крутящий момент, металлический патрон, Li-Ion аккумуляторы разной емкости, быстрый заряд  
Напряжение: **18 В** Ск. вращения: **0-1100 об/мин**  
Емкость АКБ: **2/4 Ач** Крутящий момент: **75 Нм**

МОЩНОСТЬ  
**320 Вт**

**DRL320**



**Дрель-шурупверт**  
Две скорости редуктора, ударный режим, регулировка крутящего момента, надежный кнопочный реверс  
Мощность: **320 Вт** Ск. вращения: **0-1500 об/мин**  
Диаметр патрона: **10 мм** Крутящий момент: **35 Нм**

**SDS+**

**PRT800CE**



**Перфоратор**  
Три режима работы, щеточный реверс, два патрона в комплекте, поставляется в кейсе с прочными замками  
Мощность: **800 Вт** Ск. вращения: **0-1000 об/мин**  
Энергия удара: **3 Дж** Тип патрона: **SDS+**

**БЗП патрон**

**UDD1100B**



**Дрель ударная**  
Электронная регулировка оборотов, реверс, две скорости редуктора, металлический БЗП патрон, Поставляется в кейсе с прочными замками  
Мощность: **1100 Вт** Ск. вращения: **0-2800 об/мин**  
Диаметр патрона: **13 мм**

CONSTANT  
ELECTRONICS

**USM1200B**



**УШМ (болгарка)**  
Мощный двигатель с пылесазитой, регулировка оборотов, константная электроника, поставляется в кейсе с прочными замками  
Мощность: **1200 Вт** Диаметр диска: **125 мм**  
Ск. вращения: **2000 - 9000 об/мин**

V

Регулировка  
оборотов

**PSM220C**



**Шлифмашина плоская**  
Эргономичный корпус, прочный пылесборник, регулировка оборотов, металлическая подошва, дырокол в комплекте поставки.  
Мощность: **220 Вт** Размер подошвы: **90 x 187 мм**  
Скорость вращения: **6000-11000 об/мин**

T  
ГВОЗДИ

P  
СКОБЫ

**HPE2000C**



**Степлер электрический**  
Регулируемая сила удара, защита от случайного удара, прочный стальной боек  
Мощность: **2000 Вт** Число ударов: **30 уд/мин**  
Размер скоб: **15-25 мм** Размер гвоздей: **15-32 мм**

CONSTANT  
ELECTRONICS

**FRZ2200**



**Фрезер**  
Мощный двигатель, плавный ход, регулировка оборотов, константная электроника, увеличенная глубина погружения  
Мощность: **1200 Вт** Диаметр цанги: **6/8/12 мм**  
Вертикальный ход: **75 мм** Скорость вращения: **9000 - 22000 об/мин**

SMART SPEED

**OSM300**



**Шлифмашина орбитальная**  
Эргономичный корпус, прочный пылесборник, регулировка оборотов, пылесазитая кнопка пуска  
Мощность: **300 Вт** Диаметр подошвы: **125 мм**  
Скорость вращения: **5000 об/мин** Амплитуда колебаний: **2 мм**